



DIARIO DE SESIONES
DEL
PARLAMENTO DE NAVARRA

VII Legislatura

Pamplona, 24 de octubre de 2007

NÚM. 2

**COMISIÓN DE CULTURA Y TURISMO-
INSTITUCIÓN PRÍNCIPE DE VIANA**

PRESIDENCIA DE LA ILMA. SRA. D.^a M.^a GRACIA IRIBARREN RIBAS

SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 24 DE OCTUBRE DE 2007

ORDEN DEL DÍA

- Pregunta sobre el calendario de trabajo del Departamento de Cultura y Turismo respecto a las obras de la Biblioteca General y Filmoteca, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra.
 - Pregunta sobre el retraso en la celebración del Congreso de Estudios Barojianos, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra.
-

SUMARIO

Comienza la sesión a las 10 horas y 5 minutos.

Pregunta sobre el calendario de trabajo del Departamento de Cultura y Turismo respecto a las obras de la Biblioteca General y Filmoteca, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra (Pág. 2).

Para formular la pregunta toma la palabra el señor Telletxea Ezkurra (G.P. Nafarroa Bai), a quien contesta el Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana, señor Corpas Mauleón (Pág. 2).

Réplica del señor Telletxea Ezkurra, a quien contesta el Consejero (Pág. 4).

Pregunta sobre el retraso en la celebración del Congreso de Estudios Barojianos, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra (Pág. 5).

Para formular la pregunta toma la palabra el señor Telletxea Ezkurra, a quien responde el Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana, señor Corpas Mauleón (Pág. 5).

Réplica del señor Telletxea Ezkurra, a quien responde el Consejero (Pág. 6).

Se levanta la sesión a las 10 horas y 45 minutos.

(COMIENZA LA SESIÓN A LAS 10 HORAS Y 5 MINUTOS.)

Pregunta sobre el calendario de trabajo del Departamento de Cultura y Turismo respecto a las obras de la Biblioteca General y Filmoteca, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *Egun on, buenos días. Nos constituimos en Comisión de Cultura con el siguiente orden del día: Pregunta sobre el calendario de trabajo del Departamento de Cultura y Turismo respecto a las obras de la Biblioteca General y Filmoteca, y pregunta sobre el retraso en la celebración del Congreso de Estudios Barojianos, presentadas ambas por don Patxi Telletxea Ezkurra, portavoz de Nafarroa Bai. Como sus señorías sabrán, en las preguntas solo pueden intervenir el grupo que ha realizado la pregunta y quien la deba contestar, y tienen un tiempo entre los dos de veinte minutos. Una vez manifestado esto, damos la bienvenida al señor Consejero de Cultura así como a la Directora General de Cultura y a la Jefa de Gabinete y, sin más, doy la palabra al señor Telletxea, de Nafarroa Bai, que ha realizado las preguntas del orden del día.*

SR. TELLETXEA EZKURRA (1): *Mila esker, batzordeburu anderea. Egun on, parlamentari kide guztiak. Ongi etorria ere luzatu nahiko nioke kontseilari jaunari, zuzendari nagusi Camino Paredes andereari eta kabineteburuari ere bai.*

Nire hitzaldia hasi nahi nuke galdera batekin, galdera zuzen batekin, askotan politikarioi ez bai-

tzaigu ulertzen esaten duguna, galtzen baikara askotan argudioen mundu horretan. Nire galdera litzateke: kontseilari jauna, non dago liburutegiko orubean zegoen eskabadora? Non dago inaugurazio ekitaldian han modu lotsagarrian jarri zenuten eskabadora?

Orubea bisitatu behar dugu hemendik egun batzuetara. Uste dut egutegian dagoeneko paratua dagoela. Orubea bisitatu behar dugu, inauguratu zenuten, eta nire kezka da: berriro ere atzeratu eginen da lan garrantzitsu hau, Nafarroarako garrantzitsua den ekipamendu hau?

Hain zuzen ere, gaurko agerraldi honetan, kontseilari jauna, datak, egunak, konpromisoak eskatzen dizkizut, zure agerraldian eman ez zenituenak. Esan zenuen, nire galderari erantzunez, nahiko zenukeela liburutegia legegaldi honetan bukatzea. Ez zenuen datu gehiago aipatu. Bazenekien inaugurazio eguna hor zegoela, baina ez zenuen datu-rik eman nahi izan. Gaurko honetan, kontseilari jauna, datak, egunak, konpromisoak nahi ditugu. Kultura kontseilari izateko izena eman duzu eta onartu duzu kargu hori. Mesedez, konprometitu zaitetz, datak eman iezazkiguzu, konpromiso zehatza eskatzen dizut Parlamentuko egoitza honetan.

Eta eskatzen dizut benetan, hain zuzen ere, galdera zehatz hauek erantzutea: lan egutegia ezagutu nahi dugu, noiz hasiko diren eraikitze-lanak, noiz bukatuko diren, ekipamendua noiz izanen den, noiz irekiko den liburutegia, aurrekontua eta ordaintzeko modua.

(1) Traducción en pág. 9.

Eta, mesedez, eskabadoraren istoriorik ez dugu nahi berriro. Nahi dugu lanak lehenbailehen hastea. Eskerrik asko.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *Gracias, señor Telletxea. A continuación tiene la palabra el señor Consejero para proceder a la contestación de la pregunta.*

SR. CONSEJERO DE CULTURA Y TURISMO-INSTITUCIÓN PRÍNCIPE DE VIANA (Sr. Corpas Mauleón): *Señor Telletxea, señores Parlamentarios, Presidenta. Me hace usted seis preguntas que me llegan al departamento con fecha de 10 de octubre y, aparte, hoy hace usted un enunciado retórico que yo, que le estimo a usted como un hombre inteligente y refinado, deploro. No creo que la excavadora estuviera ya de forma vergonzosa y no creo que las cosas que yo digo no sean claras. A lo mejor lo que usted emitió el otro día en prensa no es claro, porque decía usted una cosa y, a la vez, la contraria, cosa que también me extraña en usted. Decía que, por un lado, acelerábamos la inauguración para empezar las obras antes de esta comparecencia y, a la vez, decía que deseábamos que la construcción de la biblioteca fuera lenta. No. Deseamos que vaya a su ritmo, que es rápido y, desde luego, no adelantamos la inauguración porque hubiera esta comparecencia. Usted, que es un hombre inteligente, sabe que estas cosas no son así. Cuando supimos en qué fecha podía empezar la obra conciliamos las agendas de quienes debían estar ahí, que eran el Presidente, la Alcaldesa y algunas personas más, se buscó una fecha que fuera posible y, desde luego, no se cambió por esto. Me parece bien que usted se sienta muy importante diciendo que por esta pregunta hemos adelantado la primera piedra, pero no fue por eso ni tampoco lo que un medio de comunicación afín a su ideología dice hoy es nada singular, dice que no está la obra terminada. Pues mire, en las obras siempre lo que se hace antes de empezar a excavar es una medición. Estos días están los topógrafos midiendo, marcando y señalando los lugares en donde tendrá que empezar la excavación.*

Por lo demás, y respecto a las cuestiones que me dice, le voy a tratar de definir con la máxima precisión las fechas. El 22 de octubre se firmó el acta de comprobación de replanteo y se colocó, como usted ya ha dicho, la primera piedra. A finales de año, una vez que se realicen las mediciones topográficas y se señalicen las zonas en donde hay que excavar, empezará la excavación y el movimiento de tierras y comenzarán los trabajos de cimentación de muros de contención. Voy a decirselo abreviadamente y si quiere después en la réplica entraremos en detalles. En el primer semestre de 2008 se prevé que finalicen los trabajos de cimentación. En el segundo semestre de

2008 se irán finalizando los bloques de la estructura de hormigón y trabajos de la estructura con elementos metálicos para que así se pueda acometer la construcción de la cubierta. El primer semestre de 2009 será la fecha de finalización de los trabajos de albañilería y podrán iniciarse los trabajos de fachadas y carpintería exterior y, además, en lo que se refiere a instalaciones podrán colocarse ascensores, maquinaria de climatización y transformadores. En el segundo semestre de 2009, según el calendario marcado por la empresa, podrán finalizar los trabajos de fachadas y carpintería exterior y la mayoría de los trabajos de instalaciones, comenzando la instalación de redes informáticas y sistemas de vigilancia y los trabajos de revestimiento interiores. Según las previsiones que manejamos, a finales de 2009 se acometerán los trabajos de urbanización del entorno.

La segunda pregunta que me hace, de las que me han pasado por escrito, es la fecha del inicio de obras. Ya la sabe usted. El acta de replanteo fue el día 22, el día 23 empiezan oficialmente las obras y están los topógrafos midiendo el terreno, como ya le he detallado.

La tercera pregunta que me hace es la previsión de finalización. La calculamos para finales de 2009.

La siguiente pregunta que me hace es por el plazo para equipar la dotación cultural. La estimación que han hecho los técnicos es que ocuparía el primer semestre de 2010.

No me ha hecho usted esta pregunta, pero yo se la contesto antes de que me la haga, en cuanto al traslado, que es una cosa larga y delicada, la previsión que tenemos es que se hará a partir del verano de 2010. La previsión de apertura al público, si todo marcha al ritmo previsto, es la primavera de 2011 y, por tanto, me acojo a lo que dije en la comparecencia de que nuestra previsión, si todo marcha según lo previsto, es que esta legislatura, si también dura el tiempo que dura una legislatura normal, sea el tiempo que dure la obra de la biblioteca, que es lo que suelen durar, además, casi todas estas grandes obras.

Creo que con eso le he contestado a las primeras preguntas y la sexta que me hace es el precio de las obras de construcción. El presupuesto de las obras de construcción del edificio se eleva a veintidós millones, exactamente 21.988.400 euros. La estimación del coste del amueblamiento que hacen los técnicos es de cuatro millones de euros. Habrá que precisarlo porque los técnicos han hecho un trabajo de previsión de cuál es el equipamiento necesario, pero luego hay que sacarlo a concurso y todo esto lo precisaremos cuando eso esté terminado. Y el método de pago va a ser con el presupuesto ordinario. Con el presupuesto que hay consignado para este año se certificarán, calculamos, unos

dos millones de euros. Para el año 2008 se ha incluido una partida de unos diez millones de euros, que es lo que parece que es posible realizar el año que viene, y lo mismo ocurrirá en el año siguiente, y para el año 2010 habrá que consignar la partida de equipamiento. Creo que he contestado a todas sus preguntas con precisión.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): Gracias, señor Consejero. A continuación el señor Telletxea tiene la palabra para solicitar algún tipo de aclaración o repreguntar. Gracias.

SR. TELLETXEA EZKURRA (2): Esker mila aunitz, batzordeburu anderea. Lehenik eta behin, eskerrak eman behar dizkiot kontseilari jaunari datak zehatz-mehatz eman dizkidalakoz.

Lehendabiziko hitza hartu dudanean, egia da oratoria agian esajeratuegia erabili dudala, baina badakizue gure lanean hori ere beharrezkoa izaten dela jendearen arreta lortzeko eta gaiak duen garrantziaz ohartarazteko.

Data zehatzak eman dizkidazu, kontseilari jauna, eta hori eskertzekoa da. Hemen, Parlamentuko egoitzan, data horiek eman dituzu eta guk gure lana eginen dugu oposizioan gauden heinean, eta saiatuko gara kontrolatzen data horiek ea betetzen diren. Eta horixe zen gaurko agerraldiaren funtsa; ez du beste arrazoirik.

Eta zergatik hau? Ba, hain zuzen ere, atzeratzen ari delakoz izugarri liburutegi eta filmategiaren proiektu hau. Duela bi urte prentsan irakurtzen genuen literalki "la biblioteca y filmoteca de Navarra comenzará a construirse a finales de 2006". Prentsan irakurtzen genuen duela bi urte. Eta atzeratzen joan da lan hau. Horregatik iduritzen zaigu gobernuaren aldetik, eta zure aldetik, kontseilari jauna, agian ez diozuela ematen proiektu honi beharrezkoa litzatekeen indarra, beharrezkoa litzatekeen bulkada. Eta hori da, hain zuzen ere, nik gaurkoan eskatu nahi dizudana.

Nafarroako Gobernuari berari interesatzen zaizkion zenbait lan, esate baterako, Lizarrara doan autobia edo Pirinioetako autobia, azkar ari dira burutzen; Gobernuak epeak aurreratzen ditu, horretarako baditu bere tresnak eta bere trukuak, eta nik gauza bera eskatuko nizuke: ea 2011. urtean nafar guztiok aukera dugun erabiltzeko ekipamendu hau.

Penagarria da 2007ko aurrekontuetan zeuden zazpi milioi euro horiek gastatu ez izana eta baka-rrik bi milioi gastatu beharra. Dakizuen bezala, aurrekontu hauetan, indarrean dauden aurrekontuetan, zazpi milioi euro zeuden liburutegiaren lana burutu ahal izateko. Ea, beraz, 2008rako aurreikusita dauden hamar milioi horiek gastatzen

ditugun eta behar den epeetan lan garrantzitsu eta funtsezko hau egiten dugun.

Y voy a utilizar la última parte de mi intervención haciéndola en castellano para comentarle que me parece bochornoso que los Parlamentarios, por lo menos los de nuestro grupo, tengamos que enterarnos de la previsión y del presupuesto que va a tener el departamento, concretamente en el día de hoy, a través de un medio de comunicación afín a su ideología, a la ideología que usted tiene en estos últimos años, no la que tuvo en los anteriores en los cuales era comunista, insisto, a través de un medio de comunicación afín a su ideología y no por otros medios más oficiales. Creo que la labor parlamentaria, la labor de todos los que representamos al pueblo de Navarra se merecía que, antes de que conociera este medio de comunicación afín a su ideología todos los presupuestos de cultura, los conociéramos los componentes de esta Comisión parlamentaria. Y, sin más, agradeciendo su intervención y su compromiso en datos, en números, en indicadores que comprobaremos durante esta legislatura termino mi intervención. Muchas gracias.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): Gracias, señor Telletxea. Si quiere señor Consejero contestar a la réplica, que más bien ha sido una exposición realizada por el señor Telletxea, tiene la palabra.

SR. CONSEJERO DE CULTURA Y TURISMO-INSTITUCIÓN PRÍNCIPE DE VIANA (Sr. Corpas Mauleón): Señor Telletxea, le agradezco la última intervención en castellano porque matiza mejor el lenguaje que a través de la traducción que a veces me llega más pobre de matices. La historia de esta biblioteca y del porqué de su retraso ha sido larga y le aseguro que yo he perseguido con todas mis fuerzas que se hiciera cuanto antes. Casi todas las vicisitudes por las que se ha retrasado no han sido nunca por voluntad mía. Cuando la mayoría de la sociedad quería que la biblioteca estuviera en el casco antiguo de Pamplona, porque había razones para ello, el departamento y yo, que estaba en la dirección general, apostamos por ello y trabajamos para ello. El cambio de la demografía y de las tendencias poblacionales hicieron que eso no se pudiera hacer y buscamos otra nueva solución. Se pusieron siete millones de presupuesto en este año previendo que se podrían ejecutar. El procedimiento administrativo, el hecho de que hubiera una serie de recursos que enlentecieran las adjudicaciones, cosa que el Gobierno debe respetar para que se haga todo como es debido, retrasó el comienzo de las obras. Si no hubiéramos consignado ese dinero y no hubiera habido esos recursos

(2) Traducción en pág. 9.

hubiéramos podido ejecutar ese dinero, pero no podíamos poner menos porque teníamos que prever la máxima ejecución. El procedimiento administrativo ha hecho que sea así y le aseguro que el primero que lo lamenta soy yo, porque yo le aseguro, tanto por mi responsabilidad como Consejero como por mi amor a los libros, que deseo que esa biblioteca esté cuanto antes abierta y al servicio de todos los ciudadanos y, es más, yo sé que no hay mayor servicio para la libertad que poner la cultura al servicio de todos los ciudadanos.

Y respecto a mi evolución ideológica a la que usted ha aludido, le diré que entonces y ahora he estado, estoy y estaré en defensa de la libertad, en contra de quienes quitan la libertad, amedrentan, matan, insultan, difaman y tratan de deformar la realidad, porque hay muchos modos de terrorismo y en esta tierra los padecemos todos, desde el más grave hasta todas sus consecuencias. Yo creo que las bibliotecas son necesarias, creo que la cultura es necesaria y me comprometo a intentar que estos plazos se cubran con todos los procedimientos legales y administrativamente legítimos a mi alcance, y creo que la pregunta está suficientemente contestada.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *Gracias, señor Consejero.*

Pregunta sobre el retraso en la celebración del Congreso de Estudios Barojianos, presentada por el Ilmo. Sr. D. Patxi Telletxea Ezkurra.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *A continuación pasamos al segundo punto del orden del día, que es la pregunta sobre el retraso en la celebración del Congreso de Estudios Barojianos, presentada por el señor Telletxea.*

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Señora Presidenta, una cuestión de orden, ¿los demás partidos no pueden intervenir?*

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *No. Señor Telletxea, usted ha realizado una pregunta, no es una comparecencia ni una interpelación y, por tanto, en función del artículo 190 y siguientes del Reglamento publicado el 16 de octubre de 2007, que es el nuevo Reglamento, en el que se regula este sistema, cuando se hacen preguntas, bien sea en el Pleno o en Comisión, el resto de los grupos no puede intervenir. Habrá que tener en cuenta en función de lo que se quiera hacer si realmente se quiere una sesión de trabajo o se quieren hacer preguntas que son breves y en las que, de hecho, el plazo queda muy limitado por el propio Reglamento. Por lo tanto, como le decía,*

tiene la palabra para la segunda pregunta. Gracias, señor Telletxea.

SR. TELLETXEA EZKURRA (3): *Mila esker aunitz, batzordeburu anderea. Bigarren galdera honetan jakin nahi duguna da ea zergatik atzeratu den berriro ere ikasketa barojiarren inguruko biltzarra. Bi aldiz data paratua zegoen biltzar hau egiteko eta bitan atzeratu egin da. Oker ez banago, lehendabiziko aukera apirilaren 20tik 27ra egitea zen; bigarren aukera urrian zen egitekoa, eta berriro ere atzeratu da. Ezagutu nahi dugu zergatik gertatu den hau eta ezagutu nahi dugu ekimen hau, hain zuzen ere Barojak mereziko lukeen biltzar hau, zergatik ez den burutzen.*

Dakizuen bezala, berrogeita hamar urte dira Pío Baroja hil zela; Nafarroak asko zor dio Barojari, eta ez nuke pentsatu nahi, kontseilari jauna, boikot bat dagoenik zuen aldetik Barojaren irudiarri. Ez nuke hori pentsatu nahi. Badakit zuen kontseilari izan aurreko urtean lehentasun osoa eman zenietela Xabierko ekitaldi handitsu eta ikaragarri horiei, eta hor ezin zela iaz Xabierri itzala egiten ahal zion deus antolatu; baina, iruditzen zaigu benetan beharrezkoa dela Barojak merezi duen biltzar hau egitea, eta ilusioz egitea.

Badakigu, bestalde, Baroja, agian atea zela-koz, ez dela zuentzat eredu ikaragarri ona, baina iruditzen zait hala ere bultzatu beharreko pertsonaia dela. Nafarroari izugarri eman zion, ez berak, baizik eta bere familia osoak, eta horregatik pentsatzen dut, mesedez, indartu beharko zenuketela konpromiso hori eta biltzar hori ahalik eta azkarren burutu.

Barojak esan zuen honako hau, y lo leo en castellano porque la cita es en castellano; decía Pío Baroja: “mi ideal es ya fundar la República del Bidasoa con este lema: ‘sin moscas, sin frailes y sin carabineros’. Un pueblo sin moscas quiere decir que es un pueblo limpio; un pueblo sin frailes revela que tiene buen sentido, y un pueblo sin carabineros indica que su estado no tiene fuerza; cosas todas que me parecen excelentes”.

Badakigu Pío Barojaren irudia heterodoxoa dela, ezberdina dela. Hala ere, eskatu nahi nizueke esplikazio bat jakiteko zergatik ez duzen egin biltzarra eta ea egiteko asmorik baduzuen. Mila esker aunitz.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): *Gracias, señor Telletxea. Señor Consejero, tiene la palabra.*

SR. CONSEJERO DE CULTURA Y TURISMO-INSTITUCIÓN PRÍNCIPE DE VIANA (Sr. Corpas Mauleón): *Gracias, Presidenta. Le agradezco, señor Telletxea, su sentido del humor y voy a*

(3) Traducción en pág. 10.

ver si le doy todos los datos de que dispongo a este respecto. Pío Baroja es sin duda uno de los grandes escritores de la Generación del 98, uno de los grandes escritores españoles –se le ha olvidado este adjetivo– y cuya españolidad él enuncia y reitera con frecuencia a lo largo de su obra. Es un escritor que nació en San Sebastián, eligió como patria chiquita Madrid y Vera de Bidasoa y él amó profundamente el país del Bidasoa y amó profundamente a España. El que fuera o no ateo le asegura que no me preocupa en absoluto, puede usted creerme. Y respecto a la sombra de la celebración de San Francisco Javier, tampoco, es decir, la celebración de San Francisco Javier fue una celebración que hizo todo el Gobierno de Navarra y a mí me tocó en buena medida coordinar acciones de todos. En lo que respecta a Pío Baroja, creo que es un escritor importante y es distinta su formulación.

No voy a glosar las moscas ni los frailes ni los carabineros y voy entrar en cuestión. Como usted sabe, el 30 de octubre de 2006 se cumple el cincuenta aniversario de la muerte de Pío Baroja y por eso el Departamento de Cultura y Turismo decide hacer una serie de acciones para conmemorarlo, porque está siendo práctica habitual utilizar los aniversarios de personajes de relevancia para presentar programas culturales y también turísticos que son de interés para la mayoría de la población y sirven para promocionar su obra, y lo que realmente importa de Pío Baroja es leer su obra, pero estas conmemoraciones sirvan para acercarnos a esa obra. Lo decidimos con una celebración que nos parecía la más importante, una exposición que se iba a celebrar entre los días 7 de marzo y 21 de mayo en el Museo de Navarra, una exposición que con el título Memoria de Pío Baroja, que seguro que usted visitaría, promovió el departamento en colaboración con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales. Creo que fue una exposición ambiciosa, con un diseño específico, con gran diversidad de objetos y de testimonios relacionados con el escritor, con libros, manuscritos, documentos, fotografías, cuadros –recordará usted que se veían varias pinturas de su hermano Ricardo–, cartas, retratos, primeras ediciones, en fin, creo que fue una espléndida exposición comisariada por don Joaquín Puig de la Bellacasa y asesorada por Pío Caro-Baroja Jaureguiualzo y Carmen Caro Jaureguiualzo, con lo cual también contesto a su referencia al resto de la familia, que siempre nos ha interesado y nos interesa.

Pretendíamos sumar la celebración de un congreso de estudios barojianos, al que usted ha aludido, basándonos en la propuesta que nos había hecho a finales de junio de 2006 la empresa madrileña Castellana Cien, que era una propuesta ambiciosa

en cuanto al perfil y el prestigio de las figuras que participaban en el congreso, y por eso pensamos que un congreso iba a permitir un acercamiento sutil y diverso a la figura importante de Pío Baroja. Había especialistas reputados en el campo de la literatura, de la investigación, eruditos en cada especialidad y nos pareció que era una buena oportunidad para acercarnos al trabajo de este gran escritor español de la Generación del 98, y a esto sumábamos la voluntad de hacer realidad una publicación que aglutinara las ponencias presentadas.

Las primeras gestiones con la empresa, en noviembre de 2006, nos hicieron pensar que era posible, como usted bien ha precisado, utilizar las fechas de abril para hacerlo coincidir con la exposición, pero constatamos las dificultades para conciliar las agendas y las presencias de todas las figuras relevantes que nos habían anunciado. Por eso analizamos la situación que se había visto desde el principio y decidimos seguir trabajando para buscar una fecha en que pudieran venir todas estas personas. Y en los sucesivos contactos que se han venido celebrando con Castellana Cien desde el pasado mes de agosto, la empresa nos ha enviado una actualización del programa que para ella es definitiva y esta nueva propuesta no garantiza la participación de buena parte de los expertos que figuraban en la primera propuesta, y con esta consideración y entendiendo que las iniciativas de este tipo tienen un componente de oportunidad y deben girar alrededor de las fechas próximas, el equipo de cultura me ha propuesto no dilatar más la celebración del congreso y hemos considerado, por tanto, desistir de la celebración de este congreso.

Por tanto, lo que le digo en esta comparecencia es que no hay nuevo retraso, hubo un retraso, en efecto, y lo que hay es una renuncia a este congreso, porque el congreso que se nos había propuesto y con el que habíamos trabajado no es el mismo que se nos propone ahora en el momento de concretarlo, fallan bastantes de las voces esenciales y creemos que el departamento quería hacer un congreso de altura, de diversidad y que nos aproximase a ángulos complementarios y distintos de don Pío Baroja, cosa que ahora no se nos confirma. Por tanto, desgraciadamente, no vamos a realizar este congreso, ha pasado un año del aniversario de la fecha del fallecimiento de don Pío, queríamos haber las actuaciones ese año y no nos ha sido posible.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas):
Gracias, señor Corpas. Tiene la palabra el señor Telletxea.

SR. TELLETXEA EZKURRA (4): *Zur eta lur utzi nauzu, kontseilari jauna, ahoa bete hortz utzi nauzu –ez dakit nola itzuliko duten itzultzaileek–.*

(4) Traducción en pág. 10.

Egia esan, atsekabaturik utzi nauzu eman diguzun informazioarekin, guztiz atsekabaturik. Nire desadostasuna adierazi behar dut Parlamentu egoitza honetan.

Iruditzen zait hemen figura batzuk bultzatzen dituzuela eta beste batzuk ez dituzuela bultzatzen. Esan dut Pío Baroja atea zela, errepublikarra, espainiarra; oso ongi, idazle espainiarra; oso ona. Nola ez dugu ba aintzat hartuko?

Niri benetan izugarri itsusia iruditzen zait edo izugarri gaizki iruditzen zait gauza batzuei halako garrantzia ematea eta beste pertsonaia batzuk atzentzea. Xabierko Frantziskoren irudia, dudarik gabe, garrantzitsua da, baina Pío Barojarena ere bai. Biak ziren urte berean ospatu beharrekoak. Eta benetan esaten dizuet: niri pena izugarria ematen dit Barojatarrekin ahazteko duzuen gogo hori. Eta ez da bakarrik Pío Baroja; Ricardo Barojaz ere hitz egin beharko genuke, bere anaiaz, izugarri grabatzaile eta pintore ona; Carmen Barojaz ere hitz egin genezake, bere amaz, izugarrizko olerkari ona zena eta oso olerki politak egin zituen; Julio Caro Barojaz ere hitz egin genezake; Pío Caro Barojaz ere hitz egin genezake.

Benetan, nik uste dut Nafarroak zor diela Barojatarrei errekonozimendu bat; zerbait zor diela. Eta iruditzen zait, kontseilari jauna, zoritzarrez baduzuela familia honekin zerbait. Eta nik eskatuko nizueke entzutea, aditzea zenbait erakundek egin dizkizuen proposamenak. Esate baterako, Berako Udalak nik badakit proposamena egina dituzela. Etxe bat emango luke Berako Udalak bertan Barojatarren inguruko zerbait prestatzeko. Prest legoke Berako Udala benetan horrelako mikrodestino turistiko bat prestatzeko eta antolatzeko.

Benetan, nik esan behar dut guztiz penatua nagoela eman diguzuen azalpenarekin. Nik badaikit, eta hemen daukat lehendabiziko biltzarren eskema, hemen benetan oso jende garrantzitsua zegoela: Pío Caro Baroja, Ramón Tamames, Fernando Sánchez Dragó, José Luis Gutiérrez, José María Vaz de Soto, José Carlos Mainer, Tomás Ortiz Valero, Ángel Basanta, Santiago Grisolia, Pedro Rodríguez, Víctor Márquez Reviriego, José Ramón Trujillo, Eduardo Mendoza, Miguel de la Quadra Salcedo, Félix Maraña, Andrés Trapiello, Mario Vargas Llosa. Izugarrizko pertsonaiak dira. Baina agian, hain ikaragarria ez baldin bada ere biltzarra, iruditzen zait agian xumeagoa, agian Nafarroako ikuspuntutik, zerbait xumeagoa egin beharko litzatekeela, zerbait eskaini beharko litzaikeela Barojari bere berrogeita hamargarren urteurren honetan.

Bukatzeko, beraz, kontseilari jauna, Barojatarreki merezi dute Nafarroak zerbait egitea, zerbait eskaintzea. Galdu dugu aukera Pío Barojari zer-

bait egiteko. Mesedez, ez dezagun gal Barojatarrei zerbait prestatzeko aukera, zerbait egiteko gure Nafarroa honetan. Uste dut zorra dugula eta zor hori kitatu egin behar dugula. Mila esker aunitz.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas): Gracias, señor Telletxea. Tiene la palabra, señor Corpas.

SR. CONSEJERO DE CULTURA Y TURISMO-INSTITUCIÓN PRÍNCIPE DE VIANA (Sr. Corpas Mauleón): Gracias, Presidenta. Señor Telletxea, le aseguro que no tengo nada con la familia Baroja, al revés, tengo una cordial relación con los Baroja hoy vivos, con don Pío Caro Baroja así como con Pío Caro Jauregui y con Carmen. Conocí a don Julio, al que profesé profundo respeto, he leído las obras de Pío Baroja y las de Julio Caro Baroja, he visto las películas de Pío Caro Baroja. Don Pío Caro Baroja recibió un homenaje en el Festival Punto de Vista por el Gobierno de Navarra. Hemos trabajado con la familia para hacer una colección de su propiedad, que es propiedad de la familia, en Bera. Este no es lugar de detallar la propuesta del Ayuntamiento de Bera, porque esas cosas hay que llevarlas con cuidado y con discreción y hablándolas con la familia y con el Ayuntamiento, y creo que no es momento de debatirlo. Por mi parte y por parte del Gobierno y por parte del Ayuntamiento hay contactos y es la familia Baroja quien debe decidir qué quiere legar, dónde quiere legarlo, de qué forma quiere legarlo. Esto es algo sobre lo que se lleva conversando desde hace tiempo y creo que hay posibilidades de que alguna vez se lleve adelante, pero no va a depender solo de la voluntad de este Consejero, de estos sucesivos Gobiernos o de uno u otro Ayuntamiento, y en muchas ocasiones hay que ser discreto y hacer las cosas en el momento oportuno y en conversaciones con los protagonistas, que son y deben ser los propietarios del patrimonio, que, como usted sabe, es la familia ahora Caro Baroja, que gestiona la casa de Itzea, que en ocasiones se puede visitar porque la familia es generosa y cuando la familia no está pues no se puede. Y convertir Itzea en un microdestino turístico como ocurre en Bera, porque hay señalizaciones que indican dónde está Itzea, hay veces que perturba la tranquilidad de la familia que tiene esa casa para vivir y disfrutarla y no para que entren autobuses de turistas. Por tanto, son cosas que son delicadas y que hay que tratar con delicadeza.

Yo creo que Pío Baroja merece todo el respeto y por eso celebramos, y se lo repito, una magnífica exposición. Yo no sé si usted estuvo visitándola. Doy por hecho que sí por su interés habitual por la cultura. Yo la visité en varias ocasiones y me pareció la mejor exposición sobre un escritor que se haya visto nunca en Navarra, con glosarios y con trabajo

en profundidad. Por tanto, no creo que hayamos olvidado, omitido, boicoteado de ninguna manera.

A mí también me disgusta no hacer el congreso, pero, de los ponentes que habíamos previsto que participaran, le voy a decir quiénes se han ausentado en la propuesta definitiva. No estaba en la primera propuesta don Félix Maraña, que sí estaba en la segunda, al que usted ha aludido seguramente por algún defecto de comunicación, y solo por precisar le digo que la madre de don Pío Baroja no se llamaba Carmen Baroja sino Carmen Nessi. Pero de los autores que iban a participar en la versión definitiva fallaban Eduardo Mendoza, Fernando Pérez Ollo, José Carlos Mainer, Andrés Trapiello, Mario Vargas Llosa y Víctor Márquez Reviriego, y Pío Caro Baroja me manifestó a mí personalmente sus dudas en participar pues fallaban más de la mitad y los nombres más relevantes del Congreso. Por tanto, nos pareció que era mejor dejarlo que hacer un congreso que no tuviera la altura necesaria.

Yo le agradezco su interés y su desasosiego, que comparto, pero no siempre se puede hacer todo lo que se quiere y también le agradezco su

actividad parlamentaria que me hace pensar que tiene usted un enorme interés por todo lo referido a la cultura y el turismo, porque desde el 27 de septiembre hasta el 22 de octubre he recibido veinticuatro iniciativas parlamentarias de usted que tendremos que ir ajustando en el calendario, porque me las manda con una frecuencia de casi una por día, y le aseguro que estoy encantado, como siempre lo he estado, en responder a todo, pero a lo mejor tenemos que ver la fórmula de condensarlas porque la gente del departamento, además de trabajar para el Parlamento, tiene que trabajar para la gestión. Igual es bueno que nos reunamos un día usted y yo para reunir las parlamentariamente. Y nada más. Le agradezco su interés. Le reitero las razones por las cuales desde la Dirección General de Cultura me dicen que no se debe celebrar este congreso y muchas gracias a todos.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Iribarren Ribas):
Gracias, señor Consejero. No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

(SE LEVANTA LA SESIÓN A LAS 10 HORAS Y 45 MINUTOS.)

Traducción al castellano de las intervenciones en vascuence:

(1) Viene de pág. 2.

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Muchas gracias, señora Presidenta. Buenos días, compañeros Parlamentarios. Quisiera dar la bienvenida también al señor Consejero, a la señora Directora General, Camino Paredes, y al Jefe de Gabinete.*

Me gustaría comenzar mi intervención con una pregunta directa, ya que a los políticos en muchas ocasiones no se nos entiende lo que decimos, y es que nos perdemos en ese mundo de los argumentos. Mi pregunta es: señor Consejero, ¿dónde está la excavadora que estaba en el solar de la biblioteca?; ¿dónde está la excavadora que tan desvergonzadamente colocaron ustedes en el solar para el acto de inauguración?

Dentro de unos días iremos a visitar el solar. Creo que así consta en el calendario. Vamos a ver el solar. Ustedes ya lo inauguraron y mi preocupación es la siguiente: ¿se va a retrasar de nuevo este trabajo tan importante, este equipamiento tan importante para Navarra?

(2) Viene de pág. 4.

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Muchísimas gracias, señora Presidenta. En primer lugar, quisiera agradecer al señor Consejero las fechas tan precisas que nos ha dado.*

En mi primera intervención, es cierto que quizás he utilizado una oratoria un poco exagerada, pero ya saben que en nuestra profesión eso también es necesario para lograr captar la atención de la gente y subrayar la importancia del tema.

Me ha dado fechas concretas, señor Consejero, y se lo agradezco. Ha dado esas fechas aquí, en sede parlamentaria, y nosotros, en tanto que estamos en la oposición, trataremos de controlar que se cumplan. Y ese era el fundamento de esta comparencia; no tenía ninguna otra razón de ser.

Y todo esto ¿por qué? Porque este proyecto de la Biblioteca y Filmoteca se está retrasando mucho. Hace dos años se podía leer en la prensa lo siguiente: “La Biblioteca y Filmoteca de Navarra comenzará a construirse a finales de 2006”. Lo leíamos

Señor Consejero, le pido que en esta comparencia de hoy nos dé las fechas, días y compromisos que no nos dio en su momento. Usted afirmó, contestando a mi pregunta, que quería que la biblioteca estuviera terminada en esta legislatura. No dio más datos. Usted sabía que el día de la inauguración estaba fijado, pero no quiso dar datos. En esta ocasión, señor Consejero, queremos fechas, días, compromisos. Usted aceptó el cargo de Consejero de Cultura. Así pues, haga el favor de comprometerse, denos fechas. Le pido que adquiera un compromiso concreto en esta sede parlamentaria.

Y de verdad le pido que responda a estas concisas preguntas. Queremos conocer el calendario de trabajo, cuándo darán comienzo las obras de construcción, cuándo finalizarán, cuándo se dotarán de equipamiento, cuándo se abrirá al público la biblioteca, el presupuesto y el modo en que se pagará.

Y, por favor, no queremos más historias de excavadoras. Queremos que las obras comiencen cuanto antes. Gracias.

en la prensa hace dos años. Por ello, nos parece que por parte del Gobierno y por su parte, señor Consejero, quizás no se le ha dado a este proyecto la fuerza que merece, el impulso que necesita. Y eso es precisamente lo que hoy le pedimos.

Algunas obras que son de interés para el Gobierno de Navarra, como, por ejemplo, la Autovía de Estella o la Autovía de los Pirineos, se están llevando a cabo con una mayor agilidad; se adelantan los plazos, ya que existen instrumentos y subterfugios para ello, y yo querría pedirle lo mismo: a ver si para el 2011 los navarros tenemos la oportunidad de poder utilizar este equipamiento.

Es lamentable que de los siete millones de euros destinados en el presupuesto de 2007 solamente vayan a emplearse dos. Como ya sabrán, de estos presupuestos ahora en vigor, siete millones de euros estaban destinados a sufragar los gastos de la Biblioteca. Por lo tanto, a ver si es posible emplear esos diez millones de euros previstos para el 2008 y conseguimos llevar a cabo este trabajo tan importante y fundamental en los plazos necesarios.

(3) Viene de pág. 5.

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Muchísimas gracias, señora Presidenta. Lo que queremos saber mediante esta segunda pregunta es por qué se ha vuelto a retrasar la celebración del Congreso de Estudios Barojianos. Dos han sido las veces que, fijada la fecha del congreso, este ha sido retrasado. Si no me equivoco, la primera opción era celebrarlo del 20 al 27 de abril; la segunda en octubre, y se ha vuelto a posponer. Querriamos saber por qué ha sucedido todo esto, y queremos saber también por qué no se celebra este congreso que tan merecido tiene Baroja.*

Como ya sabrán, han transcurrido cincuenta años desde el fallecimiento de Pío Baroja. Navarra está en deuda con Baroja, y no me gustaría pensar, señor Consejero, que están haciendo un boicot a la imagen de Baroja. No me gustaría pensar algo así. Sé que su departamento dio total prioridad el año pasado a los fastuosos y grandiosos actos de celebración del quinto centenario de Francisco de Javier, y que no se podía organizar ningún acto que hiciera sombra a dicha celebración; pero, en nuestra opinión, es muy importante

(4) Viene de pág. 6.

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Señor Consejero, me ha dejado usted de piedra; me ha dejado boquiabierto. Sinceramente, la información que nos ha dado me ha dejado totalmente apesadumbrado. Debo manifestar mi desacuerdo en esta sede parlamentaria.*

Me da la impresión de que aquí ustedes promocionan unas figuras, y otras no las promocionan. He mencionado que Pío Baroja era ateo, republicano, español; muy bien, escritor español; muy bueno. ¿Cómo no vamos a tenerlo en cuenta?

Lo que me parece realmente feo o lo que me parece fatal es el hecho de que a algunas cosas se les dé tanta importancia mientras a otros personajes se les deja en el olvido. La figura de San Francisco de Javier, sin duda, es una figura importante, pero también lo es la de Pío Baroja. Había que haber conmemorado a ambos el mismo año. Y se lo digo sinceramente: me apena muchísimo que tengan tantas ganas de olvidarse de los Baroja. Y no se trata solo de Pío Baroja; tendríamos que mencionar también a Ricardo Baroja, su hermano, un grabador y pintor magnífico; podríamos mencionar a Carmen Baroja, su madre, una gran

celebrar este merecido congreso sobre Baroja, y hacerlo con ilusión.

Por otro lado, sabemos que Baroja, quizás por su condición de ateo, no sea para ustedes el mejor ejemplo, pero aún así pensamos que se trata de una figura que hay que promocionar. Aportó muchísimo a Navarra, y no solo él, sino toda su familia, y por ello opino que deberían hacer el favor de fortalecer ese compromiso y celebrar este congreso cuanto antes.

Pío Baroja afirmó lo siguiente: "Mi ideal es ya fundar la República del Bidasoa con este lema: 'sin moscas, sin frailes y sin carabineros'. Un pueblo sin moscas quiere decir que es un pueblo limpio; un pueblo sin frailes revela que tiene buen sentido, y un pueblo sin carabineros indica que su estado no tiene fuerza, cosas todas que me parecen excelentes".

Sabemos que la imagen de Pío Baroja es heterodoxa, diferente. Sin embargo, les pedimos una explicación de por qué no han celebrado el congreso y queremos saber si tienen intención de celebrarlo. Muchísimas gracias.

poeta que escribió unos poemas preciosos; podríamos hablar también de Julio Caro Baroja; podríamos hablar de Pío Caro Baroja.

Creo realmente que Navarra les debe un reconocimiento a los Baroja, y que está en deuda con ellos. Y me parece, señor Consejero, que desgraciadamente tienen ustedes algo con esta familia. Y les pediría que escucharan, que atendieran las propuestas que les han hecho desde diversas instituciones. Por ejemplo, sé que el Ayuntamiento de Bera les ha hecho una propuesta. El Ayuntamiento de Bera estaría dispuesto a donar un local para organizar algo sobre los Baroja. El Ayuntamiento de Bera se muestra dispuesto a preparar y organizar un microdestino turístico de este tipo.

Tengo que decir que su explicación me ha entristecido muchísimo. Yo sé, y aquí tengo el esquema del primer congreso, que aquí había personajes realmente importantes: Pío Caro Baroja, Ramón Tamames, Fernando Sánchez Dragó, José Luis Gutiérrez, José María Vaz de Soto, José Carlos Mainer, Tomás Ortiz Valero, Ángel Basanta, Santiago Grisolia, Pedro Rodríguez, Víctor Márquez Reviriego, José Ramón Trujillo, Eduardo Mendoza, Miguel de la Quadra Salcedo, Felix Maraña, Andrés Trapiello, Mario Vargas Llosa. Son perso-

najes ilustres. Pero quizás, aunque el congreso no fuera tan espectacular, me parece que habría que organizar algo más sencillo, que habría que dedicar algo a Baroja en su quincuagésimo aniversario.

Para finalizar, señor Consejero, los Baroja merecen que Navarra haga algo, que les dedique

algo. Hemos perdido la ocasión de organizar algo en torno a la figura Pío Baroja. Por favor, no perdamos la oportunidad de conmemorar a los Baroja, de hacer algo en esta Navarra nuestra. Creo que tenemos una deuda y esa deuda hay que pagarla. Muchísimas gracias.